

344365-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Digital cameras – LIFE4HamsterSaxony

OJ S 96/2026 20/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Zoo Leipzig GmbH

R-phost: office@zoo-leipzig.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: LIFE4HamsterSaxony

Cur síos: Der Zoo Leipzig ist im Rahmen seiner Verantwortung im Natur- und Artenschutz Partner im Projekt LIFE4HamsterSaxony, welches von der Europäischen Union kofinanziert wird. Hauptaugenmerk des Projektes ist die Etablierung einer stabilen Feldhamsterpopulation im Projektraum Nordwestsachsen mittels Erprobung und schrittweiser Implementierung feldhamsterfreundlicher landwirtschaftlicher Maßnahmen sowie Zucht und Auswilderung von Feldhamstern durch den Zoo Leipzig. Sowohl zum wissenschaftlichen Monitoring als auch zur Erfolgsüberprüfung werden Wildkameras benötigt.

Aitheantóir an nós imeachta: 9277319d-0dc7-42d0-8002-fa5c617e3329

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 38651600 Digital cameras

Aicmiú breise (cpv): 38651000 Cameras

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123 und 124 GWB, ferner diejenigen nach § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG und § 21 SchwarzarbG, § 22

Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz oder im Zusammenhang mit den Sanktionen gegen Russland. Hierzu ist eine Eigenerklärung über das Formblatt "124 LD" abzugeben.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Fotofallen/Wildkameras

Cur síos: Der Zoo Leipzig ist im Rahmen seiner Verantwortung im Natur- und Artenschutz Partner im Projekt LIFE4HamsterSaxony, welches von der Europäischen Union kofinanziert wird. Hauptaugenmerk des Projektes ist die Etablierung einer stabilen Feldhamsterpopulation im Projektraum Nordwestsachsen mittels Erprobung und schrittweiser Implementierung feldhamsterfreundlicher landwirtschaftlicher Maßnahmen sowie Zucht und Auswilderung von Feldhamstern durch den Zoo Leipzig. Sowohl zum wissenschaftlichen Monitoring als auch zur Erfolgsüberprüfung werden Wildkameras benötigt. Lieferleistung: Zur Durchführung dieser Aufgabe werden über die Projektlaufzeit von 6 Jahren (Projektende: 31.12.2031) insgesamt 250 Fotofallen-Sets benötigt. Zusätzlich muss die Möglichkeit eines langfristigen Datentransfersystems online auf ein mobiles Endgerät bestehen. Aufgrund des technischen Zusammenhangs zwischen Hardware und Datentransfer ist eine systemkompatible Gesamtlösung bereitzustellen.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 LIFE4HamsterSaxony26/1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 38651000 Cameras

Aicmiú breise (cpv): 38651600 Digital cameras

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2031

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mithilfe des Formblattes 124 LD ist der Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen anzugeben

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mithilfe des Formblattes 124 LD ist zu erklären, dass der Bieter in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, sind drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben benennen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mithilfe des Formblattes 124 LD ist zu erklären, dass dem Bieter die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen. Falls das Angebot in die engere Wahl gelangt, ist die Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten anzugeben. Die für die Leitung vorgesehenen Personen sind zu benennen.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eintragung in ein Berufsregister ist, sofern einschlägig, mit dem Formblatt 124 LD zu erklären. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist zur Bestätigung der Erklärung die entsprechende Bescheinigung vorzulegen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Bewertet wird der Gesamtpreis gemäß dem vom Bieter auszufüllenden Dokument „Produkt- und Leistungsanforderungen“.

Cur síos: Bewertet wird der Gesamtpreis gemäß dem vom Bieter auszufüllenden Dokument „Produkt- und Leistungsanforderungen“. Es handelt sich um die Summe der Angaben „Gesamtpreis (250Stk.) inkl. MwSt.“ in der Kategorie „Produkt“ (Zelle C 53) und „Preis pro Einheit inkl. MwSt.“ in der Kategorie „Datentransfersystem“ (Zelle B 57). Dieser Preis ist auch im Dokument „Angebotsschreiben“ (Formblatt 633) anzugeben. Das Angebot mit dem niedrigsten wertbaren Preis (vgl. § 60 VgV) erhält 100 Punkte. Ein fiktives Angebot mit dem doppelten des niedrigsten wertbaren Preises erhält null Punkte. Dazwischen erfolgt eine lineare Interpolation. Die errechneten Wertungspunkte werden mit den Wichtungsfaktor 30 % multipliziert. Das Ergebnis sind die erzielten Wertungspunkte im Kriterium 2.1.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Es erfolgt eine Punktevergabe anhand des vom Bieter auszufüllenden Dokument „Produkt- und Leistungsanforderungen“.

Cur síos: Es erfolgt eine Punktevergabe anhand des vom Bieter auszufüllenden Dokument „Produkt- und Leistungsanforderungen“. Dieses benennt jeweils Mindestanforderungen, deren Nichterfüllung zum Ausschluss führt. Zusätzlich können in einigen Kriterien entweder 100 oder 0 Punkte erzielt werden. Die Bieter haben in den in grüner Farbe hinterlegten Feldern Eintragungen vorzunehmen. Die erzielten Punkte sind in der Spalte „G“ jeweils selbst einzutragen (jeweils Multiplikation von „0“ oder „100“ mit der in Spalte „F“ angegebenen prozentualen Wichtung). Die Tabelle ermittelt die erzielte Punktsomme (max. 100) selbst. Die erzielte Punktsomme wird mit dem Wichtungsfaktor 0,7 multipliziert. Das Ergebnis sind die erzielten Wertungspunkte im Kriterium 2.2. Die Wertungspunkte aus den Kriterien 2.1 und 2.2 werden addiert. Die Bieter, deren Angebote die im Ergebnis die vorläufig fünf höchsten Werte erzielt haben, werden aufgefordert, das in der Leistungsbeschreibung beschriebene Wildkamera-Set kostenfrei an den Auftraggeber zu senden. Dieser bewertet in einem Feld-

Test die Belichtungsqualität bei Nacht auf kurzer Distanz. Diese Bewertung erfolgt unter Einsatz einer Histogramm-Analyse. Bewertet wird nach dem Schema „ja/nein“, ob die Bilder überbelichtet sind. Der Auftraggeber wird die Wildkamera-Sets vor, während und nach Beurteilung der Leistungsanforderungen sicher verwahren und im Anschluss zurücksenden. Versandkosten auch für die Rücksendung übernimmt der Bieter. 2.4 Gesamtwertung Es verbleiben nur diejenigen Angebote in der Wertung, deren angebotene Kameratypen nach dem unter 2.3 geschilderten Test keine überbelichteten Bilder produziert haben. Sollten wider Erwarten die fünf punktbesten Angebote sämtlich wegen Überbelichtung auszuschneiden sein, wird der Auftraggeber, sofern vorhanden, die drei ansonsten punktbesten Bieter zur Übersendung auffordern. Von den wertbaren Angeboten erhält dasjenige den Zuschlag, das in der Addition der Wertungspunkte aus den Kriterien 2.1 und 2.2 den höchsten Wert erzielt hat. Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht) Uimhir an chritéir dámhachtana: 70

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E79691726>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E79691726>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 19/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 42 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der AG verfährt nach § 56 Abs. 2 bis 4 VgV.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 19/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Erkennt ein Bewerber oder Bieter einen Verstoß gegen Vergabevorschriften im vorliegenden Vergabeverfahren, hat er dies gegenüber dem Auftraggeber gem. § 160 Abs. 1 Nr. 1 GWB innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu rügen. Unabhängig davon müssen Verstöße gegen Vergabevorschriften, die bereits aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Außerdem müssen Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Verstößt ein Bieter gegen diese Obliegenheiten, ist ein etwaiger Antrag auf Nachprüfung des Vergabeverfahrens gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1-3 GWB unzulässig. Teilt der Auftraggeber auf eine Rüge eines Bieters mit, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Rügeführer hiergegen einen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen. Der Antrag ist unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach dem Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Es wird darauf hingewiesen, dass bei Durchführung eines Nachprüfungsverfahrens alle Verfahrensbeteiligten nach § 165 Abs. 1 GWB ein Akteneinsichtsrecht haben. Mit der Abgabe eines Angebotes wird dieses in die Akten des Auftraggebers aufgenommen. Jeder Bieter muss daher mit der konkreten Möglichkeit rechnen, dass sein Angebot mit allen Bestandteilen von den anderen Verfahrensbeteiligten bei der Vergabekammer eingesehen wird. Es liegt daher im eigenen Interesse eines jeden Bieters, schon in seinem Angebot auf wichtige Gründe, die nach § 165 Abs. 2 GWB die Vergabekammer veranlassen, die Einsicht in die Akten zu versagen, hinzuweisen und diese in den Unterlagen entsprechend kenntlich zu machen.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Zoo Leipzig GmbH

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00010192

Seoladh poist: Pfaffendorfer Str. 29

Baile: Leipzig

Cód poist: 04105

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: office@zoo-leipzig.de

Teil.: +49 341 5933 500

Seoladh idirlín: <https://www.zoo-leipzig.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: 1. Vergabekammer des Freistaats Sachsen

Uimhir chlárúcháin: Referat 38

Baile: Leipzig

Cód poist: 04103

Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: b49aa39f-812e-457e-af15-e03e8a0376bf - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 18/05/2026 12:07:11 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 344365-2026

Uimhir eagráin IO S: 96/2026

Dáta foilsithe: 20/05/2026